

V.

BUDGET

DU

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

POUR L'EXERCICE 1883.



NOTE PRÉLIMINAIRE.

Le projet de Budget du Ministère des Affaires Étrangères, pour l'exercice 1883, s'élève à 2,338,830 francs, et ne présente aucune différence avec les demandes de crédits budgétaires soumises à la Législature pour l'exercice 1882.

PROJET DE LOI.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES.

À tous présents et à venir, Salut

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Étrangères ; et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, à la Chambre des Représentants, par Notre Ministre des Finances.

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Affaires Étrangères est fixé, pour l'exercice 1883, à la somme de *deux millions trois cent trente-cinq mille huit cent trente francs* (2,355,830 francs), conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 28 février 1882.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Étrangères,

FRÈRE-ORBAN.

Le Ministre des Finances,

CHARLES GRAUX.

(166)

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

POUR L'EXERCICE 1883.

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1883.		TOTAL.
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
CHAPITRE I ^{er} .				
ADMINISTRATION CENTRALE.				
1	Traitement du Ministre.	21,000	"	405,620
2	— du personnel des bureaux	286,820	" 5,000	
3	Matériel.	59,800	" 10,000	
4	Fonds secrets	15,000	"	
5	Achat de décorations de l'ordre de Léopold, sans que l'on puisse augmenter ce chiffre par des imputations sur d'autres articles. . .	10,000	"	
CHAPITRE II.				
LÉGATIONS.				
Traitements des agents diplomatiques.				
6	Allemagne.	58,000	"	844,500
7	Autriche-Hongrie	58,000	"	
8	Brésil	50,000	"	
9	Chine	58,000	"	
10	Danemark, Suède et Norvège	25,000	"	
11	Espagne	50,000	"	
12	États-Unis	50,000	"	
13	France	58,000	"	
14	Grande-Bretagne.	58,000	"	
15	Italie.	58,000	"	
16	Japon	58,000	"	
17	Mexique.	50,000	"	
18	Pays-Bas	58,000	"	
19	Portugal	25,000	"	
20	Roumanie	25,000	"	
21	Russie	58,000	"	
22	Suisse	20,000	"	
23	Turquie.	50,000	"	
24	Traitements des conseillers et secrétaires	157,500	"	
A REPORTER. . . fr.		1,235,120	" 15,000	1,250,120

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1885.		TOTAL.
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
	REPORT. . . . fr.	1,255,120 "	15,000 "	1,250,120 .
	CHAPITRE III.			
	CONSULATS.			
25	Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués	510,050 "	"	510,050 .
	CHAPITRE IV.			
	FRAIS DE VOYAGE.			
26	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale, indemnité de logement à quelques agents diplomatiques, frais de courriers, estafettes, courses diverses . . .	170,000 "	"	170,000 .
	CHAPITRE V.			
	DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.			
27	Traitement d'un chancelier à Paris	10,000 "	"	250,460 .
28	— — à Constantinople	12,000 "	3,000 "	
29	Traitement de drogmans, frais d'interprètes et de lettrés, et indemnités à divers employés dans des résidences en Orient. . . .	60,460 "	6,000 "	
30	Frais de correspondance de l'administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours provisoires à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; frais extraordinaires et accidentels	110,000 "	"	
31	Frais de chancellerie.	20,000 "	"	
	CHAPITRE VI.			
	MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.			
32	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité, indemnités pour services extraordinaires et dépenses imprévues non libellées au Budget	42,000 "	"	42,000 .
	A REPORTER. fr.	2,178,650 "	24,000 "	2,202,650 .

POUR L'EXERCICE 1883.

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1883.		TOTAL
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
	REPORT. . . . fr.	2,178,630 "	24,000 "	2,202,630 "
	CHAPITRE VII.			
	COMMERCE, ÉMIGRATION.			
55	Frais divers et encouragements au commerce, Musée commercial, achat d'échantillons et de documents commerciaux, publication du recueil consulaire et d'autres travaux intéressant le commerce et l'industrie	87,800 "	20,000 "	125,900 "
54	Émigration. — Service médical et surveillance	18,100 "	"	
	CHAPITRE VIII.			
	<i>Pensions, secours et créances arriérées.</i>			
55	Premier terme des pensions à accorder éventuellement	2,500 "	"	7,500 "
56	Secours à des fonctionnaires, employés et agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse	2,000 "	"	
57	Créances arriérées des exercices antérieurs, et dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent	3,000 "	"	
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES. fr.	2,291,850 "	44,000 "	2,335,850 "

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 28 février 1882.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Étrangères,

FRÈRE-ORBAN.

Le Ministre des Finances,

CHARLES GRAUX.

ANNEXE AU PROJET DE BUDGET

DU

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1885.

CRÉDITS SPÉCIAUX.

Situation au 1^{er} janvier 1882.

DÉSIGNATION des FONDS SPÉCIAUX.	CRÉDITS alloués	TOTAL des sommes dépensées.	CRÉDITS disponibles au 1 ^{er} janvier 1882.	DEPENSES prévues pour l'année 1882.	Observations.
Acquisition, appropriation, etc., d'un immeuble destiné à l'installation du Musée com- mercial du Département.	515,957 58	251,505 65	64,651 95	64,651 95	

DÉVELOPPEMENTS

DU PROJET DE BUDGET DU

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

pour l'exercice 1883.



DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
CHAPITRE I^{er}.		
ADMINISTRATION CENTRALE.		
1	»	Traitement du Ministre
2	»	<i>Personnel des bureaux.</i> — Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service
3	a.	Fournitures de bureau, impressions, achat d'imprimés, de manuscrits et de cartes, reliures, ports et affranchissements concernant la correspondance à l'intérieur, abonnements aux journaux et écrits périodiques et autres menus frais 35,000
	b.	Éclairage et chauffage 13,800
	c.	Entretien des locaux du Ministère, achat et entretien de meubles, etc. 23,000
4	»	Fonds secrets.
5	»	Achat de décorations de l'ordre de Léopold, sans que l'on puisse augmenter ce chiffre par des imputations sur d'autres articles
		TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . . . fr.
CHAPITRE II.		
LÉGATIONS.		
<i>Traitements des agents diplomatiques.</i>		
6	»	ALLEMAGNE. — Traitement d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
7	»	AUTRICHE-HONGRIE. — — — — —
8	»	BÉSIL — — d'un Ministre résident.
9	»	CHINE — — — — —
10	»	DANEMARK, SUÈDE ET NORVÈGE. — — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
11	»	ESPAGNE. — — — — —
12	»	ÉTATS-UNIS — — — — —
13	»	FRANCE — — — — —
14	»	GRANDE-BRETAGNE — — — — —
15	»	ITALIE — — — — —
16	»	JAPON — — — — —
17	»	MEXIQUE — — d'un Ministre résident.
18	»	PAYS-BAS — — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
19	»	PORTUGAL — — — — —
20	»	ROUMANIE — — d'un Ministre résident.
21	»	RUSSIE — — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
22	»	SUISSE — — — — —
23	»	TURQUIE. — — — — —
		A REPORTER fr.

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1883.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1883.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1882.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
21,000	»	21,000	21,000	»	»	
286,820	5,000	291,820	291,820	»	»	
59,800	10,000	69,800	69,800	»	»	
13,000	»	13,000	13,000	»	»	
10,000	»	10,000	10,000	»	»	
390,620	15,000	405,620	405,620	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
50,000	»	50,000	50,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
25,000	»	25,000	25,000	»	»	
30,000	»	30,000	30,000	»	»	
50,000	»	50,000	50,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
38,000	»	38,000	38,000	»	»	
30,000	»	30,000	30,000	»	»	
38,000	»	38,000	38,000	»	»	
25,000	»	25,000	25,000	»	»	
25,000	»	25,000	25,000	»	»	
58,000	»	58,000	58,000	»	»	
20,000	»	20,000	20,000	»	»	
30,000	»	30,000	30,000	»	»	
687,000	»	687,000	687,000	»	»	

DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		REPORT. fr.
		CHAPITRE II (SUITE).
24	»	Traitements des conseillers et secrétaires.
		TOTAL DU CHAPITRE II. fr.
		CHAPITRE III.
		CONSULATS.
25	»	Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués
		TOTAL DU CHAPITRE III. fr.
		CHAPITRE IV.
		FRAIS DE VOYAGE.
26	»	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale, indemnité de logement à quelques agents diplomatiques, frais de courriers, estafettes, courses diverses
		TOTAL DU CHAPITRE IV. fr.
		CHAPITRE V.
		DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.
27	»	Traitement d'un chancelier à Paris
28	»	— — à Constantinople
29	»	Traitement de drogmans, frais de lettrés et d'interprètes et indemnités à divers employés dans des résidences en Orient.
30	»	Frais de correspondance de l'administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours provisoires à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; frais extraordinaires et accidentels
31	»	Frais de chancellerie
		TOTAL DU CHAPITRE V. fr.

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1883.

CREDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1883.			CREDITS demandes POUR L'EXERCICE 1882.	DIFFÉRENCES.		Observations.
CHARGES ordinaires et per- manentes	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL		AUGMENTATION.	DIMINUTION	
687,000	»	687,000	687,000	»	»	
a) 157,500	»	157,500	157,500	»	»	a) Allemagne — Trait. 1 conseiller fr. 11,000 — 1 secrétaire 5,000 Autriche Hongrie. — 1 conseiller 11,000 — 1 secrétaire 5,000 Bresl — 1 id. 5,000 Danemark, Suède et Norvège — 1 id. 5,000 Espagne — 1 conseiller 8,500 Etats Unis. — 1 id. 8,500 France. — 1 id. 11,000 — 1 secrétaire 5,000 Grande-Bretagne — 1 conseiller 11,000 — 1 secrétaire 5,000 Italie. — 1 conseiller 8,500 — 1 secrétaire 5,000 Mexique — 1 id. 5,000 Pays-Bas — 1 conseiller 8,500 — 1 secrétaire 5,000 Portugal — 1 id. 5,000 Roumanie — 1 id. 5,000 Russie — 1 conseiller 11,000 Suisse. — 1 secrétaire 5,000 Turquie — 1 conseiller 8,500 Fr 157,500
844,500	»	844,500	844,500	»	»	
510,050	»	510,050	510,050	»	»	
510,050	»	510,050	510,050	»	»	
170,000	»	170,000	170,000	»	»	b) Alexandrie — 1 drogman fr. 5,000 — 2 khavass 2,000 Andrinople. — 1 id. 500 Asie mineure — 1 id. 1,000 Belgrade. — 1 drogman 5,000 Bevrouth — 1 khavass 800 Le Caire — 1 id. 800 Constantinople. — 2 drogmans 21,000 — 2 khavass 2,000 — 1 capou oglan 360 Cote orientale de l'Afrique — 1 drogman 5,000 — 1 khavass 1,000 Jaffa — 1 khavass 500 Mer Noire — 1 drogman 2,000 — 1 khavass 1,000 Pekin. — 1 lettre-interp. 6,000 — 1 élève interp. 6,000 Rive droite du Danube — 1 drogman 2,000 — 1 khavass 1,000 Salonique. — 1 id. 800 Smyrne — 1 id. 800 Tanger — 1 drogman 2,000 — 1 khavass 1,000 Tunis — 1 id. 800 Tripoli. — 1 id. 500 Varna — 1 id. 800 Roustchouk — 1 id. 800 Yedo — 1 lettre-interp. 6,000 Imprévu 3,000 Fr. 75,460
10,000	»	10,000	10,000	»	»	
12,000	5,000	15,000	15,000	»	»	
69,460	6,000	b) 75,460	75,460	»	»	
110,000	»	110,000	110,000	»	»	c) Allemagne 2,000 Autriche Hongrie 2,000 Chine 2,000 France 2,000 Grande Bretagne 2,000 Italie 2,000 Japon. 2,000 Pays-Bas. 2,000 Russie 2,000 Turquie 2,000 Fr 20,000
c) 20,000	»	20,000	20,000	»	»	
221,460	9,000	250,460	250,460	»	»	

DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
CHAPITRE VI.		
MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.		
32	»	Missions extraordinaires; frais relatifs aux traités et conventions; traitements d'inactivité; indemnités pour services extraordinaires ne rentrant pas directement dans le cadre des travaux journaliers de l'administration; frais d'enterrement et de dernière maladie, et indemnités à quelques agents qui, par suite de circonstances indépendantes de leur volonté, se trouvent dans une position malheureuse; dépenses imprévues non libellées au Budget
		TOTAL DU CHAPITRE VI. fr.
CHAPITRE VII.		
COMMERCE. — ÉMIGRATION.		
33	»	Frais divers et encouragements au commerce, musée commercial, achat d'échantillons et de documents commerciaux, publication du Recueil consulaire et d'autres travaux intéressant le commerce et l'industrie
34	»	Émigration. — Service médical et surveillance.
		TOTAL DU CHAPITRE VII. fr.
CHAPITRE VIII.		
PENSIONS, SECOURS ET DÉPENSES ARRIÉRÉES.		
35	»	Premier terme des pensions à accorder éventuellement
36	»	Secours à des fonctionnaires, employés et agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse
37	»	Créances arriérées des exercices antérieurs et dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent
		TOTAL DU CHAPITRE VIII. fr.

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1883.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1883.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1882.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
42,000	»	42,000	42,000	»	»	
42,000	»	42,000	42,000	»	»	
87,800	20,000	107,800	107,800	»	»	
18,100	»	18,100	18,100	»	»	
105,900	20,000	125,900	125,900	»	»	
2,500	»	2,500	2,500	»	»	
2,000	»	2,000	2,000	»	»	
3,000	»	3,000	3,000	»	»	
7,500	»	7,500	7,500	»	»	

DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉROS des		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
chapitres.	pages.	
Récapitulation.		
I.	172	Administration centrale.
II.	ib.	Légations
III.	174	Consulats
IV.	ib.	Frais de voyage
V.	ib.	Dépenses diverses relatives aux légations et aux consulats
VI.	176	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité et dépenses imprévues.
VII.	ib.	Commerce, émigration.
VIII.	ib.	Pensions, secours et dépenses arriérées.
		TOTAUX. fr.

DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1883.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1883.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1882.	DIFFÉRENCE.		Observations.
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
590,620 »	15,000 »	405,620 »	405,620 »	»	»	
844,500 »	»	844,500 »	844,500 »	»	»	
510,050 »	»	510,050 »	510,050 »	»	»	
170,000 »	»	170,000 »	170,000 »	»	»	
221,460 »	9,000 »	230,460 »	230,460 »	»	»	
42,000 »	»	42,000 »	42,000 »	»	»	
105,900 »	20,000 »	125,900 »	125,900 »	»	»	
7,500 »	»	7,500 »	7,500 »	»	»	
2,291,850 »	44,000 »	2,335,850 »	2,335,850 »	»	»	

ANNEXE
AU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
POUR L'EXERCICE 1883.

PENSIONS.

Voir aux annexes (n° 12) du Budget de la Dette publique.
